ELAN instructions
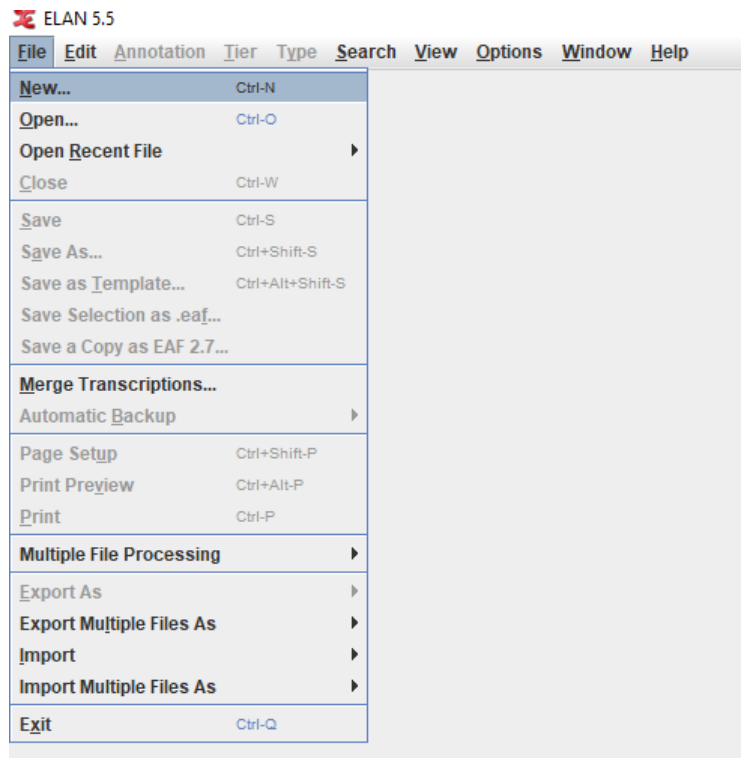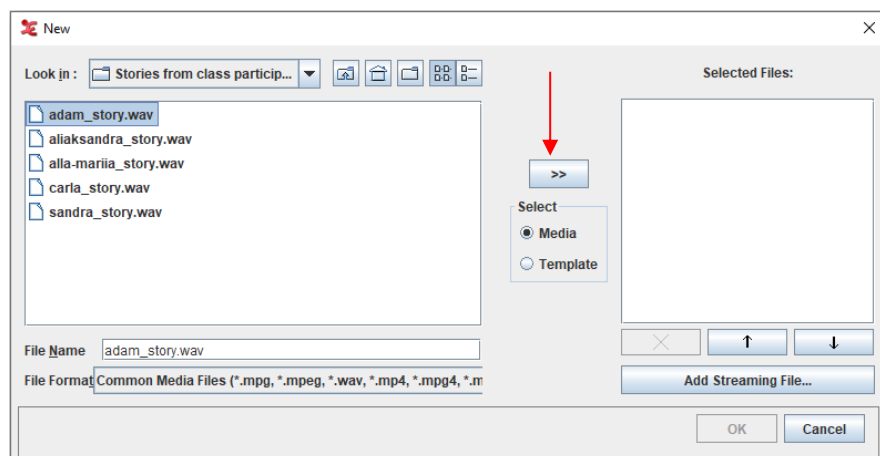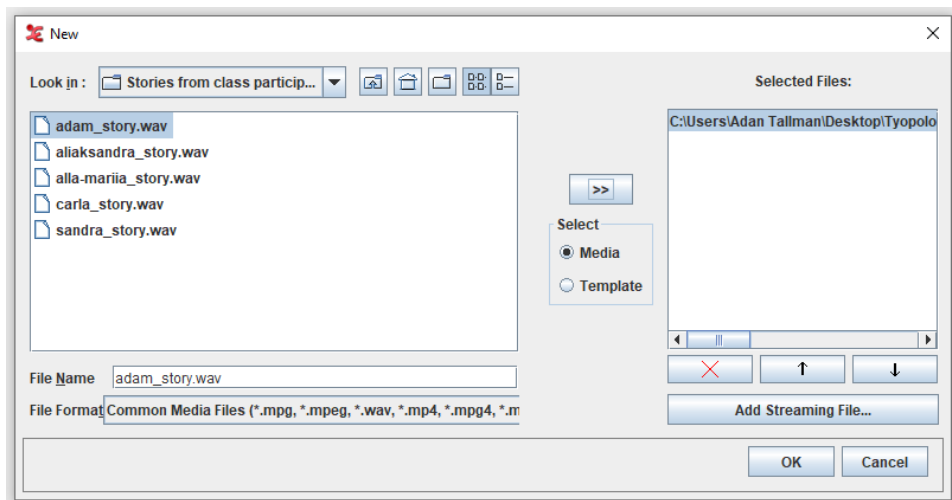
1. Download the .wav recording of the story you recorded in class and the .etf template available on moodle. Download ELAN - https://archive.mpi.nl/tla/elan/download Read the audio of your story in with the template.
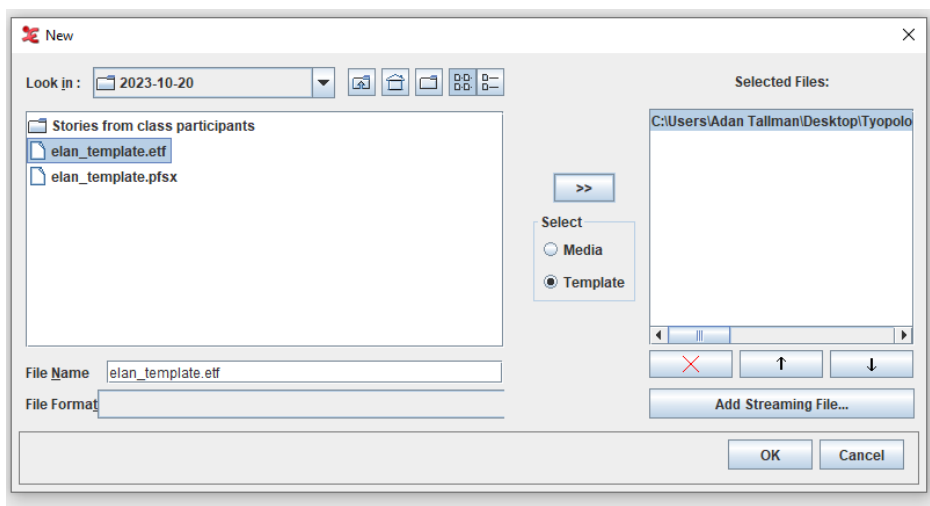
Step 1: Click on **New**

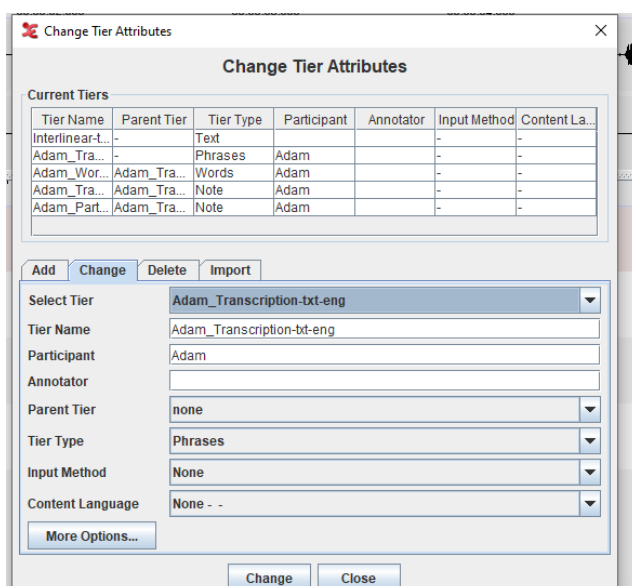Step 2. Find your stody and click on it and add it to **Selected files** by clicking on >>

Step 3. Click on **Template.** Find the eaf template and add it to selected files by clicking on >>

Step 4. Then click OK. Right click on **Adam_transcription-txt-eng** and go to **Change attributes**

Change the attributes to your name for each of the tiers. The language code can stay the same for this exercise (-eng).

Step 5. Transcribe and translate the text writing the transcription in the _Transcription tier and the translation in the Translation tier. Instructions on how to transcribe and translate can be found at https://www.youtube.com/playlist?list=PLbrdiLu-X26xApyW0xqRt74Kp3TbNqr-b and https://www.mpi.nl/corpus/manuals/manual-elan_ug.pdf